



ISSN 1640-6532

# BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

**PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI**

NR 120/16

egzemplarz bezpłatny

czerwiec 2016

## **EUROREGIONALNE FORUM STRAŻY POŻARNYCH JUŻ ZA NAMI**



Gmina Jeżów Sudecki w ramach Funduszu Mikroprojektów Interreg VA Republika Czeska - Polska 2014 - 2020 zrealizowała dnia 11 czerwca 2016 roku w Jeżowie Sudeckim na Górze Szybowcowej projekt pn. „Euroregionalne Forum Straży Pożarnych”, w ramach którego został przeprowadzony pokaz ratowniczo - gaśniczy.



Pokaz odbył się przy udziale Drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych z Czernicy, Dziwiszowa, Jeżowa Sudeckiego i Siedlęcina oraz Gmin Partnerskich - Paseky n/Jizerou i Vierkirchen przy współudziale Państwowej Straży Pożarnej z Jeleniej Góry. Wspólne ćwiczenia ratowniczo-pożarnicze odbyły się zgodnie ze scenariuszem ćwiczeń.

Scenariusz pokazu ćwiczeń ratowniczo - gaśniczych:

- w wyniku awarii silnika nastąpił wypadek samolotu pasażerskiego typu „Wilga”,

- samolot spadł na pojazdy znajdujące się na parkingu lotniska w okolicy hangaru,
- zapaliły się trzy pojazdy, samolot oraz część hangaru z szybowcami w środku,
- w pojazdach, jak i samolocie, przebywali ludzie,
- w jednym z pojazdów, w wyniku uderzenia, nastąpiło rozszczelnienie zbiornika paliwa.

Każda z drużyn miała przydzielone zadanie w akcji ratowniczej. Po ćwiczeniach, podczas odprawy, posumowano prowadzone działania, wyciągnięto wnioski i oceniono akcję ratowniczą.



Celem projektu była poprawa bezpieczeństwa mieszkańców po obu stronach granicy. Pokaz ćwiczeń pozwolił na zdobycie umiejętności prowadzenia wspól-



nych akcji w ekstremalnych warunkach oraz wspólnej koordynacji wielu jednostek pożarniczych. Strażacy poprzez działania poznali sprzęt innych jednostek, który był wykorzystany do pokazu - akcji ratowniczo - gaśniczej.

Przedstawiciele Państwowej Straży Pożarnej wysoko ocenili przeprowadzoną prezentację i pokaz sprzętu jednostek oraz wzajemną polsko - czeską współpracę przy realizacji przedsięwzięcia. Po zakończeniu działań uczestnicy akcji wspólny międzynarodowy posiłek, integrujący strony projektu, w trakcie którego omówiono prowadzone działania i wymieniono doświadczenia.

*Organizatorzy dziękują wszystkim za zaangażowanie i pomoc w przeprowadzeniu zadania, które przyczyniło się do zrealizowania założeń projektu.*

Budżet projektu - 2.430,23 euro, w tym:

- 85% środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,
- 5% krajowe środki publiczne,
- 10% budżet gminy.

*Koordynator projektu  
Bożena Matuszewska*



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Działanie zrealizowane w ramach projektu pn. "Euroregionalne Forum Straży Pożarnych" współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Interreg VA Republika Czeska - Polska 2014-2020.

### **Sesje Rady Gminy**

XVI Sesja Rady Gminy Jeżów Sudecki odbyła się dnia 30 marca 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 13 Radnych, czas trwania obrad od godz. 14.00 do godz. 17.00.

Przewodniczący obrad serdecznie powitał wszystkich zebranych, a w szczególności panią Bożenę Danielską Historyka Sztuki.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:
  - a/ stwierdzenie kworum,
  - b/ wybór protokolanta,
  - c/ wyłożenie protokołu XV Sesji Rady Gminy.
2. Prezentacja projektu "Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami Gminy Jeżów Sudecki 2016-2019 - Pani Bożena Danielska.
3. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zmian w budżecie gminy na 2016 r.,
  - b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
  - c/ wyodrębnienia funduszu sołectkiego,
  - d/ w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy Jeżów Sudecki, nr VIII/50/2003 z dnia 25 czerwca 2003 roku w sprawie zasad udzielania i rozmiaru zniżek oraz tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć nauczycieli, dla których nie ustalono obowiązkowego wymiaru godzin dydaktycznych oraz nauczycieli przedmiotów w różnym wymiarze godzin.
4. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XV Sesji Rady Gminy.
7. Zamknięcie obrad XVI Sesji Rady Gminy.

Pani Bożena Danielska, przedstawiła Radzie Gminy projekt „Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami Gminy Jeżów Sudecki 2016-2020”. Podczas prezentacji multimedialnej przedstawione zostały najbardziej cenne pod względem architektonicznym budynki w sołectwach Gminy Jeżów Sudecki.

Po prezentacji głos zabrał *Wójt Gminy* - Dziękuję za przedstawioną prezentację i zaangażowanie pani B. Danielskiej. Dzięki staraniom i wnioskowi p. B. Danielskiej - która patrzy na nasze budynki oczami historyka sztuki, wiele obiektów zostało wpisanych do Ewidencji Gminnego Programu Opieki nad Zabytkami. Dokument zostanie wyłożony w sołectwach (świetlice wiejskie, biblioteki), celem przeprowadzenia konsultacji społecznych. Będzie podana informacja w tym zakresie na stronie internetowej Gminy i na tablicach ogłoszeń w sołectwach. Planujemy, aby był to dokument do 2020 roku. Dokument po otrzymaniu pozytywnej opinii Konserwatora Zabytków, formalnie zostanie przyjęty Zarządzeniem Wójta Gminy.

Na zakończenie Wójt Gminy podziękował za rzetelne opracowanie dokumentacji.

Następnie głos zabrała *pani Alicja Karmelita* - Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, która poinformowała zebranych o Programie 500+ oraz przepisach prawnych na podstawie, których będą wypłacane świadczenia. Realizując porządek obrad Rada Gminy przyjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

W interpelacjach i zapytaniach radnych zostały poruszone następujące zagadnienia:

#### **Radny K. Gawron**

- Ulica Ogrodowa Jeżów Sudecki - dziura w nawierzchni,
- Ulica Ogrodowa - przy posesji nr 9 i 10 znajduje się oznakowanie wodociągu, słupki zagrażają bezpieczeństwu i należy je usunąć.
- Czyszczenie potoku Szumiąca, należy teraz oczyścić górny odcinek.

#### **Radny K. Lewaszkiewicz**

- Brak odpowiedzi na złożoną na piśmie interpelację.
- Wniosek o załatwienie dziur na drodze dojazdowej do piekarni w Jeżowie Sudeckim.

#### **Radna R. Nowogrodzka**

- Wniosek o załatwienie dziur na ulicy Górnej w Siedlęcinie.

#### **Radna T. Karmelita**

- Wniosek o wyczyszczenie koryta potoku Szumiąca na całej długości.

**Radna K. Tyka**

- Na ulicy Polnej w Siedlęcinie przepust jest wyżej niż potok, kiedy zostanie prawidłowo osadzony?

**Radna L. Kaczmarczyk Pałucha**

- Jakie są zasady przyłączania do wodociągu nowych użytkowników? Proszę o udzielenie odpowiedzi na piśmie.

**Radna K. Łobocka**

- Brak znaku ograniczającego prędkość przy szkole w Czernicy. Obecnie dzieci jeżdżą do szkoły rowerami i w związku z powyższym należy znak ograniczenia prędkości prawidłowo ustawić ze względu na bezpieczeństwo dzieci.

W sprawach różnych zostały poruszone następujące zagadnienia.

**Pan M. Tyka - Sołtys wsi Siedlęcin**

- Remont Stacji Uzdatniania Wody w Siedlęcinie, skąd będzie woda w Siedlęcinie w trakcie tego remontu? Obecnie pracownik dwa razy w ciągu dnia przyjeżdża na ujęcie, bo ciągle są awarie.

- Podczas wypadku na głównej drodze zostały uszkodzone barierki i murek oporowy przy potoku, kiedy zostanie to naprawione?

**Pan R. Zakrzewski - Sołtys wsi Janówek**

- Czy w zadaniach inwestycyjnych na rok 2016 jest ujęty projekt przebudowy drogi w Janówku?

- Wysyłałem do Starostwa e-maile z prośbą o zniwelowanie terenu w Janówku, (uporządkowanie terenu przy pomniku) brak jest odpowiedzi na moje zapytanie.

- Budynek po byłym PGR -zostały rozebrane 3/4 budynku, część dachu została, czy nie można tego rozebrać w całości lub zabezpieczyć pozostałą część budynku?

**Pani E. Smolnicka - Sołtys wsi Czernica**

- Czy w wydatkach inwestycyjnych w budżecie gminy na rok 2016, ujęty został projekt drogi w Czernicy?

- Przystanek autobusowy - brak jest jednego boku, propozycja zakupienia materiałów i naprawy w ramach zatrudnienia osób - prace społecznie - użyteczne.

- Bar u Gacka - wyjazd z uliczki, potrzebne jest lustro na skrzyżowaniu dróg.

**Pan W. Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

- Szambo przy budynku 197 jest nieszczelne, płyta jest pęknięta, dziura przykryta jest blachą, należy ustalić, do kogo szambo należy i kto powinien dokonać naprawy.

- Podczas budowy murów oporowych na potoku Złotucha ucieka woda ze studni przy posesji Dziwiszów 161, proszę, aby Gmina się tym zainteresowała i pomogła mieszkance.

- Dziwiszów 39 - czy będą podejmowane działania ze strony Gminy, wniosek o rozbiórkę budynku.

- Kiedy zostaną postawione znaki na drodze w Górnym Dziwiszowie?

**Pan M. Bławat - Sołtys wsi Wrzeszczyn**

- Kiedy zostanie przeprowadzony przegląd hydrantów?

**Radna K. Tyka**

- Wniosła uwagę, że na działkę gminną wywożone są śmieci przez firmę p. Dziwaka, a gmina nic nie robi.

**VII Sesja Rady Gminy**

odbyła się dnia 25 kwietnia 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich. W sesji uczestniczyło 14 Radnych, czas trwania obrad od godz. 14.00 - 18.30.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji:

a/ stwierdzenie kworum,

b/ wybór protokolanta,

c/ wyłożenie protokołu XVI Sesji Rady Gminy.

2. Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Jeżów Sudecki z organizacjami pozarządowymi.

3. Sprawozdanie z działalności Stowarzyszeń Ludowych Zespołów Sportowych za 2015 rok:

a/ Ludowy Klub Sportowy "Lotnik",

b/ Gminny Ludowy Klub Sportowy "Jeżów Sudecki",

c/ Ludowy Klub Sportowy "Piast",

d/ Moto Klub Siedlęcin.

4. Informacja i sprawozdanie z działalności oraz realizacji zadań Ochotniczych Straży Pożarnych na terenie Gminy w 2015 roku oraz plany na 2016 rok- Zarząd Gminny OSP i przedstawiciele jednostek OSP: Czernica, Dziwiszów, Jeżów Sudecki, Siedlęcin.

5. Podjęcie uchwał w sprawie:

a/zmian w budżecie gminy na 2016 r.,

b/zmiany wieloletniej prognozy finansowej,

c/zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odbioru ścieków na terenie Gminy Jeżów Sudecki na lata 2016-2017,

d/dopłat do cen za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odbiorze ścieków dla I taryfowej grupy odbiorców indywidualnych - gospodarstw domowych,

e/zmiany treści załącznika do Uchwały nr XV/116/2016 Rady Gminy Jeżów Sudecki z dnia 22 lutego 2016 roku w sprawie przyjęcia Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie gminy Jeżów Sudecki,

f/skargi na Wójta Gminy Jeżów Sudecki.

6. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.

7. Interpelacje i zapytania radnych.

8. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z XVI Sesji Rady Gminy.

9. Zamknięcie obrad XVII Sesji Rady Gminy.

Przedstawiciele stowarzyszeń przedłożyli Radzie Gminy sprawozdania z działalności za 2015 rok. Po dyskusji Wójt Gminy podsumował realizację pkt. 2 i 3 porządku obrad: Wójt - "Dziękuję bardzo za przybycie, składam podziękowanie za pracę na rzecz gminy, wszystkie działania wykonywane są z wielkim oddaniem. Mamy dwie jednostki działające w Krajowym Systemie Ratowniczo - Gaśniczym; OSP Czernica i Jeżów Sudecki. Zawsze jesteście tam, gdzie Was potrzebują. Uczestniczyłem w zebraniach sprawozdawczy-wyborczych, na których podsumowano działalność za 4 lata i wybrano nowe władze. Niektóre jednostki dokonały zmian, w niektórych zostały wybrane ponownie na kolejną kadencję. OSP Jeżów Sudecki, był to dla jednostki bardzo trudny rok pod kątem finansowym - dostosowanie jednostki do wymagań Krajowego Systemu Ratowniczego - zakup wymaganego sprzętu. Jednostka pozyskiwała środki zewnętrzne, ale rok 2015 zakończył się bilansem ujemnym. Jest konieczność zakupu nowego samochodu, złożyliśmy wniosek do EWT Polska - Saksonia wspólnie z Gmina Vierkirchen na zakup nowego samochodu. Gmina Partnerska zaplanowała zakup samochodu specjalistycznego z przyczepą. Projekt będzie poddany ocenie merytorycznej, więcej informacji będzie w okresie lipiec - sierpień 2016.

OSP Czernica - W ramach Zintegrowanych Inwestycji

Terytorialnych został złożony wniosek na termomodernizację obiektów na terenie Gminy, wśród nich jest remiza strażacka w Czernicy. Wniosek jest w ocenie. Wszystkie terminy dotyczące naboru wniosków są opóźnione, realizacja zostanie przesunięta na kolejne lata. W ramach termomodernizacji w budynku zostaną wykonane następujące zadania: wymiana okien, instalacja CO, elektryczna, odwodnienie i ocieplenie budynku. Wniosek został przygotowany i złożony, liczymy na dofinansowanie w wysokości 85%. Mamy nadzieję na otrzymanie tego grantu. Jeśli zostanie pozytywnie oceniony, to podpisanie umowy nastąpi najwcześniej w miesiącach jesiennych 2016 roku, a realizacja zadań w 2017 roku.

OSP Dziwiszów - w jednostce działa 21 strażaków, jest to bardzo liczna jednostka.

Ze względu na położenie, dużo akcji przeprowadzanych na drodze nr 365, na której zdarzają się wypadki i kolizje. Jednostka obsługuje wszystkie zdarzenia komunikacyjne na drodze wojewódzkiej. Jednostka bardzo dobrze funkcjonuje, dobrze gospodaruje finansami. Jest to jedyna jednostka, która samodzielnie pozyskuje środki z PIT. Mamy w planie zbycie budynku starej remizy strażackiej, środki ze sprzedaży można przeznaczyć na pokrycie części środków niezbędnych na zakup nowego wozu strażackiego.

Jednostki OSP Czernica i Jeżów Sudecki są dysponowane przez PSP do wyjazdów poza teren Gminy Jeżów Sudecki.

OSP Siedlęcin - został zakupiony nowy samochód, wyremontowaliśmy remizę strażacką. W Zarządzie OSP nastąpiła zmiana, dobrze, że młodzi ludzie chcą działać. Trzeba optymistycznie patrzeć w przyszłość. Część socjalna budynku, będzie remontowana przy budowie boiska Orlik.

Zakupy samochodów - mówiłem podczas zjazdów, że nie wiemy czy będą środki w Urzędzie Marszałkowskim na zakup samochodów. Sejmik Województwa - w połowie roku będzie informacja na ten temat. Będziemy rozmawiali z jednostkami ws. pozyskiwania środków z innych źródeł np. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska (...) - zaciągnięcie pożyczki. Jak tylko będzie możliwość, to na pewno będziemy zadanie realizować, średnie samochody są jednostkom OSP bardzo potrzebne, w akcjach sprawdzają się również samochody lekkie.

Interreg V A Republika Czeska - Polska 2014 - 2020 - będziemy składać wniosek z Gminą Paseky nad Jizerou na modernizację świetlicy w Siedlęcinie i remont starej szkoły w Pasekach nad Jizerou. Planujemy złożyć drugi projekt wraz z Gminą Jillemnice na zakup samochodu strażackiego oraz działania miękkie - ćwiczenia. Czekamy na ogłoszenie naboru.

Gratuluję wszystkim strażakom, którzy podczas wyborów zostali wybrani do władz na kolejną kadencję. Życzę, aby w tym roku omijały nas klęski żywiołowe. Składam podziękowania strażakom, którzy brali udział w akcji poszukiwania dziecka w Jeżowie Sudeckim i Czernicy."

W kolejnym punkcie obrad Rada Gminy przyjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

Po sprawozdaniu Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy, w interpelacjach i zapytaniach Radni poruszyli następujące tematy:

**Radna R. Nowogrodzka poruszyła zagadnienia:**

- Kiedy rozpocznie się remont przepompowni w Siedlęcinie?
- Odnowienia Krzyża przy ulicy Górnej w Siedlęcinie.

- Wymiany wiat przystankowych na ulicy Górnej w Siedlęcinie.

- Załatania dziur na ulicy Górnej w Siedlęcinie.

Odpowiedzi na interpelacje udzielił Wójt Gminy podczas obrad Sesji.

W sprawach różnych zostały poruszone następujące zagadnienia:

**Pan M. Tyka - Sołtys wsi Siedlęcin**

- Opracowanie i wdrożenie regulaminu dot. opłat za miejsce na cmentarzach komunalnych na terenie Gminy.
- Załatanie dziur na drodze 989/2 (droga za szkołą ul. Kościelna 5)

**Pan M. Bławat - Sołtys wsi Wrzeszczyna**

- Ograniczenie prędkości na drodze powiatowej we Wrzeszczynie ze względu na bezpieczeństwo pieszych, rowerzystów.

**Pani E. Smolnicka - Sołtys wsi Czernica**

- Zatrudnienie pracownika interwencyjnego dla sołectwa Czernica.
- Przegląd i naprawa nawierzchni na moście przy szkole w Czernicy, uzupełnienie barierek ochronnych przy chodniku.
- Droga nr 82 (czarna droga) w Czernicy, woda opadowa nie spływa w korytkach odwadniających, tylko po drodze, skierowanie wody do korytek.
- Zamontowanie luster na skrzyżowaniu dróg w Czernicy.

**Pan W. Szymański - Sołtys wsi Dziwiszów**

- Zapewnienie bezpieczeństwa podczas prac wykaszania traw przy drodze - wniosek aby było dwóch pracowników.
- Podłączenie wody do posesji Dziwiszów 161.
- Podjęcie dalszych działań dotyczących rozbiórki budynku Dziwiszów 39.
- Położenie kładki na potoku Złotocha przy remizie strażackiej w Dziwiszowie.
- Udzielenie odpowiedzi właścicielowi działki nr 220 w Dziwiszowie ws. wykonania wjazdu na działkę z drogi gminnej w Górnym Dziwiszowie.

**Pani Teresa Mitka - Sołtys wsi Jeżów Sudecki**

- Awaria oświetlenia - ostatnia lampa przy ulicy Długiej w Jeżowie Sudeckim mruga.

**Pan Zbigniew Ziętek - Zakład Produkcji Urządzeń Rozdzielczych i Sterowniczych PURIS Jeżów Sudecki**

- Wykonanie nawierzchni asfaltowej na ulicy Topolowej, dojazd do posesji nr 6.

**Radny K. Lewaszkiewicz**

- Brak odpowiedzi na pismo dla p. Grzegorza Jarosza ws. komunikacji w Dziwiszowie.

Uchwały oraz protokoły zamieszczone są w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz udostępniane są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

## ***Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność***

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Partnerstwo Izerskie” dnia 17 maja 2016 r. podpisało umowę z Urzędem Marszałkowskim na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność. Dokument, jaki złożyliśmy na koniec grudnia 2015 roku, został oceniony pozytywnie i otrzymał 213 punktów, co dało nam 4 miejsce na liście rankingowej Dolnego Śląska. W ramach otrzymanych środków beneficjenci będą mogli pozyskać fundusze na:

1. Zakładanie działalności gospodarczych - START UP - środki mogą być przeznaczone na budowę, adaptację lub remont pomieszczeń przeznaczonych do prowadzenia działalności, zakup wyposażenia, maszyn i urządzeń, rozwój działań wykorzystujących innowacyjne rozwiązania, odnawialne źródła energii lub wdrażanie nowych technologii przyjaznych środowisku.

*Osoba uprawniona (Beneficjent):*

Osoba fizyczna, która przez okres ostatnich dwóch lat nie prowadziła działalności gospodarczej (nie była zarejestrowana w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej).

2. Rozwój działalności gospodarczych - środki mogą być przeznaczone na wspieranie działań w kierunku rozwoju usług, a także drobnej wytwórczości, podnoszenia kompetencji pracowników, opieki nad dziećmi, dostępu do usług zdrowotnych i usług społeczno-opiekuńczo-integracyjnych, rozwój działań wykorzystujących innowacyjne rozwiązania, odnawialne źródła energii lub wdrażanie nowych rozwiązań technologicznych przyjaznych dla środowiska.

*Osoba uprawniona (Beneficjent):*

Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, z miejscem zamieszkania i prowadzenia działalności na terenie objętym Lokalną Strategią Rozwoju (LSR) - dot. wszystkich członków spółki cywilnej.

3. Infrastruktura turystyczna i rekreacyjna oraz rewitalizacja lokalnych zasobów - w ramach tego działania środki możemy przeznaczyć na budowę, remont i wyposażenie obiektów i miejsc związanych z rozwojem obszaru w oparciu o zasoby historyczne, przyrodnicze i kulturowe oraz modernizację i adaptację obiektów użyteczności publicznej służących pobudzeniu aktywności społeczeństwa, wspieranie działań polegających na oznakowaniu, budowie, rozbudowie i uatrakcyjnieniu lokalnej

infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej i sportowej (ścieżki edukacyjne, tablice informacyjne, siłownie zewnętrzne, place zabaw, itp.), wspieranie działań dotyczących tworzenia i doposażenia profesjonalnej bazy turystycznej, edukacyjnej.

*Osoba uprawniona (Beneficjent):*

Organizacje pozarządowe, związki wyznaniowe lub jednostki samorządu terytorialnego.

4. Wspieranie ochrony środowiska - środki będzie można przyznać na wspieranie działań polegających na rewitalizacji obiektów i miejsc należących do dziedzictwa przyrodniczego obszaru Partnerstwa Izerskiego (parki, skwery, itp.)

*Osoba uprawniona (Beneficjent):*

Organizacje pozarządowe, związki wyznaniowe lub jednostki samorządu terytorialnego.

5. Tworzenie inkubatora przetwórstwa lokalnego - środki przeznaczone na budowę, adaptację, wyposażenie, remont pomieszczeń przeznaczonych do prowadzenia działalności inkubatora przetwórstwa lokalnego oraz na zatrudnienie i utrzymanie miejsca pracy.

*Osoba uprawniona (Beneficjent):*

Osoba fizyczna, organizacja pozarządowa i osoba prowadząca działalność gospodarczą.

6. Granty- środki przeznaczone m.in. na rozwój oferty z wykorzystaniem potencjału miejsc integracji społecznej, podniesienie aktywności społecznej poprzez doposażenie podmiotów życia społecznego, wspieranie działań promocyjnych, dotyczących obszaru Partnerstwa Izerskiego i produktów lokalnych, wspieranie działań polegających na oznakowaniu, budowie, rozbudowie i uatrakcyjnieniu lokalnej infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej (ścieżki edukacyjne, tablice informacyjne, siłownie zewnętrzne, place zabaw, itp.), wspieranie działań dotyczących tworzenia i doposażenia profesjonalnej bazy turystycznej, edukacyjnej.

*osoba uprawniona (Beneficjent):*

Organizacja pozarządowa, związek wyznaniowy.

Wszystkich zainteresowanych wsparciem w ramach działań PROW 2014-2020 zapraszamy do biura Stowarzyszenia LGD Partnerstwo Izerskie, Ubocze 300, 59-620 Gryfów Śląski.

Zapraszamy na fb, twitter, G+ oraz na stronę internetową [www.lgdpartnerstwoizerskie.pl](http://www.lgdpartnerstwoizerskie.pl) gdzie znajdziecie Państwo informacje dotyczące szkoleń, spotkań i punktów konsultacyjnych dla Beneficjentów PROW 2014-2020.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie".

Materiał opracowany przez Stowarzyszenie LGD Partnerstwo Izerskie. Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Materiał współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 19 Wsparcie dla Rozwoju Lokalnego w ramach inicjatywy Leader, poddziałanie 19.4 Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

## Marsze na orientację

W dniu 23 kwietnia 2016 r. w Siedlęcinie odbyła się kolejna - już 19 edycja Ogólnopolskich Marszów na Orientację o „Puchar Wagarowicza”. Bazą imprezy od wielu lat jest sala Domu Ludowego w Siedlęcinie. Bardzo dobre warunki: zaplecze sanitarne i kuchenne, duża sala ze sceną i ładną dekoracją, a przede wszystkim



dużą pomoc i przychylność ze strony Rady Sołeckiej w Siedlęcinie, Stowarzyszenia „Nasz Siedlęcin” oraz Wójta Gminy Jeżów Sudecki spowodowały, że warunki logistyczne oraz socjalno-bytowe na kolejnych „Pucharach Wagarowicza” oceniane są przez uczestników bardzo wysoko. Dokładając do tego znakomite warunki terenowe do organizowania imprez na orientację oraz duże doświadczenie kadry organizacyjnej i sędziowskiej, otrzymujemy receptę na udaną imprezę. Tak też oceniona została przez uczestników tegoroczna edycja zawodów, w których uczestniczyło 153 zawodników startujących w 5 kategoriach wiekowych: TD - dzieci szkół podstawowych, TM - młodzież gimnazjalna, TJ - juniorzy (szkoły średnie, TS - seniorzy oraz TE - elita (najlepsi z najlepszych). Na trudnych trasach przygotowanych



w tym roku przez Macieja Konieczkę, Radosława Onyszkiewicza oraz Adama Rodziewicza, w masywie Wzgórza Gapy, bardzo udany start zanotowały dzieci z Klubu Turystyki Kwalifikowanej „Łapiguz” w Siedlę-

cinie. Miejsce pierwsze w kategorii TD zajął zespół Rodziewicz Dominika i Zarzycka Oliwia, a miejsce drugie kategorii zajął zespół Lachowicz Julia i Piwowar Natalia. W pozostałych kategoriach dominowali: w kategorii TM - Kubacki Kacper z Bolkowa, w kategorii TJ - zespół Leński Michał i Pawłowski Aleksander z Bogatyni, w kategorii TS - zespół Dering Marcin i Dering Agnieszka z Wrocławia oraz w kategorii TE - zespół Ligienza Krzysztof i Trocha Roman również z Wrocławia. Zawody poprzedzone zostały podsumowaniem Pucharu Dolnego Śląska w Marszach na Orientację za rok 2015. Najlepsi zawodnicy z roku ubiegłego otrzymali dyplomy i puchary. Ceremonię uświetnił Wójt Gminy Jeżów Sudecki Edward Dudek, Przewodniczący Rady Gminy Jeżów Sudecki Waclaw Lesik, Przewodniczący Dolnośląskiej Komisji Imprez na Orientację Adam Rodziewicz, podinspektor ds. Promocji Urzędu Gminy Jeżów Sudecki Bożena Matuszewska oraz gospodarz obiektu Sołtys Wsi Siedlęcin Marian Tyka. Piękna pogoda sprawiła, że zawody odbyły się w atmosferze festynu i zabawy a nie rywalizacji, a pokonanie tras było dobrym spacerem na świeżym powietrzu. Po wykonaniu



zadania uczestnicy oddali się błogiej degustacji zupy węgierskiej, o której wśród uczestników kolejnych edycji „Pucharu Wagarowicza” krążą już legendy. Przygotowaniem posiłku zajęły się miejscowe gospodynie. Kierownikiem udanej imprezy był Adam Rodziewicz, a Sędzią Głównym Maciej Konieczko. Impreza organizowana była pod auspicjami Oddziału PTTK „Sudety Zachodnie” w Jeleniej Górze, przy współorganizacji Gminnego Ludowego Klubu Sportowego „Jeżów Sudecki” - sekcji Klubu Turystyki Kwalifikowanej „Łapiguz” w Siedlęcinie, Powiatowego Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe w Jeleniej Górze oraz Rady Sołeckiej w Siedlęcinie, przy wsparciu finansowym Województwa Dolnośląskiego, Gminy Jeżów Sudecki, Miasta Jelenia Góra oraz Powiatu Jeleniogórskiego.

*Adam Rodziewicz*

## 2. Bieg Płaszczyny pod hasłem "Bieg to zdrowie"



W dniu 1 maja 2016r., dzięki zaangażowaniu Sołtysa, Rady Sołeckiej oraz mieszkańców wsi, odbył się 2. Bieg Płaszczyny, któremu przyświeca propagowanie

hasła „Bieg to zdrowie” jako jednej z form aktywności fizycznej wśród dzieci i młodzieży.

W rywalizacji udział wzięło 12 uczestników (w czterech kategoriach) na dystansie: 2,3 km dla najstarszej grupy chłopców (10 - 15 lat), 1,1 km dla dziewczynek (10 - 13 lat) oraz 0,2 km dla najmłodszych (grupa 8-latków oraz grupa 5-7 lat).

Impreza przebiegała przy pięknej pogodzie, w radosnej atmosferze, z aktywnym udziałem rodziców uczestników biegu oraz kibicujących mieszkańców Płaszczyny.

Na zakończenie biegu przewidziano poczęstunek. Wszystkim uczestnikom wręczono dyplomy, a zwycięzcom z najlepszym czasem koszulki okolicznościowe.

*Wszystkim uczestnikom, organizatorom i kibicom serdecznie dziękujemy!:)*

*Beata Sobańska*

## ***Euroregionalne Centrum Modelarskie - co działo się w maju i czerwcu br.?***

W pierwszy majowy weekend byliśmy organizatorami ogólnopolskiego kursu instruktorów modelarstwa lotniczego, był to pierwszy kurs od 40 lat w Jeżowie Sudeckim. Uprawnienia instruktorskie uzyskało dziewięciu modelarzy z Dolnego Śląska, w tym trzech prowadzących naszą modelarnię- Władysław Jagiełło, Marcin Gurtatowski i Rafał Wiaderk.

Koło modelarskie uczestniczyło w imprezach i zawodach:

- W dniach 6-7.05.2016 - Targi turystyczne TOURTEC w Jeleniej Górze, na których wystawialiśmy modele, przeprowadziliśmy warsztaty, prezentując lotniczą tradycję naszej Gminy.
- Dnia 14.05.2016 - Zlot Starych Szybowców „Grunau Baby” oraz zakończenie rajdu „Śladami Szybowcowej Historii Jeżowa Sudeckiego”, podczas imprezy uczestnikom wręczono dyplomy i odznaki uczestnika rajdu.
- Dnia 22.05.2016 aktywnie uczestniczyliśmy w obchodach Dni Jeżowa Sudeckiego na stadionie - promując lotniczy charakter naszej Gminy.
- Dnia 28.05.2016 przeprowadziliśmy zawody modelarskie „Młodzi modelarze, lotnicy na start”, w których uczestniczyło 6 modelarni z Dolnego Śląska.



Nasi modelarze zdobyli tam 4 medale:

Dominik Gurtatowski - medale złoty i brązowy,

Adrian Gurtatowski - medal srebrny,

Przemysław Kochan - medal brązowy.

- Dnia 14.06.2016 braliśmy udział w pikniku modelarskim w Mieroszowie, przywieźliśmy dwa medale:

Adrian Gurtatowski - medal srebrny w kategorii F1,

Dominik Gurtatowski - medal brązowy w kategorii F1H.

- Dnia 8.06.2016 braliśmy udział w pokazach modeli latających, podczas święta „Dni Kowar” na stadionie Olimpij w Kowarach.



24 czerwca 2016r. skończyliśmy kolejny rok szkolny w naszej modelarni, przerwa wakacyjną, potrwa do 8 września.

*Dziękuję wszystkim, którzy brali aktywny udział w życiu modelarni przez cały rok szkolny, dziękuję rodzicom i przyjaciółom, którzy pomagali nam przy organizacji zawodów.*

*Gorące podziękowania również dla kolegów instruktorów Marcina Gurtatowskiego i Rafała Wiaderka za wytrwałość i ciężką pracę z dziećmi.*

*Opiekun Euroregionalnego  
Centrum Modelarskiego  
instruktora modelarstwa lotniczego  
Władysław Jagiełło*

## *Dzień Dziecka*

W dniu 4 czerwca 2016r. na boisku sportowym w Płoszczynie odbyła się impreza plenerowa z okazji Dnia Dziecka zorganizowana przez Sołtysa i Radę Sołecką naszej wsi.

Wszystkie dzieci, mieszkańców oraz przybyłych gości przywitał Przewodniczący Rady Gminy Pan Waław Lesik, życząc najmłodszym z okazji ich święta dużo radości i udanej zabawy w tym wyjątkowym dniu.

Przy pięknej pogodzie i w równie pięknej atmosferze odbyło się wiele konkursów, gier i zabaw z nagrodami. Dzieci z entuzjazmem przywitały nadjeżdżających strażaków z OSP Jeżów Sudecki oraz przedstawicieli Policji. Z wielkim zaciekawieniem zadawały pytania i z dumą korzystały z możliwości obejrzenia i samodzielnego użycia sprzętu strażackiego i poli-



cyjnego. Wszystkim chętnym funkcjonariusze policji oznakowali rowery, co w przypadku ewentualnej kradzieży pozwoli, na szybką identyfikację właściciela.

Kolejną atrakcją i wielką niespodzianką była również możliwość przejażdżki konnej. Swoich sił próbowały nie tylko dzieci, ale i dorośli.

Po emocjach związanych z zabawą uczestnicy piekli kiełbasę przy ognisku i skorzystali ze słodkiego poczęstunku, a wszystkie dzieci obdarowano drobnymi upominkami.

*Dziękuję wszystkim za miłą atmosferę i dobrą zabawę, w szczególności strażakom, policjantom i właścicielom koni, mam jednocześnie nadzieję, że ten dzień był radosny i wyjątkowy dla wszystkich naszych dzieci.*

*Sołtys i Rada Sołecka  
Wsi Płoszczyna*

## *„Dni Jeżowa Sudeckiego”*

W dniach 20-22 maja 2016 roku odbyły się obchody - Dni Jeżowa Sudeckiego. Organizatorami byli: Gmina Jeżów Sudecki, Sołtys i Rada Sołecka Jeżowa Sudeckiego oraz Zespół Szkół w Jeżowie Sudeckim.



\* Dnia 20 maja 2016 roku odbył się konkurs ortograficzny o Pióro Wójta Gminy przeprowadzony przez p. Iwonę Majteczak, w którym udział wzięli uczniowie Szkół Podstawowych z Gminy Jeżów Sudecki. Na boisku sportowym odbył się Turniej Piłkarski dziewcząt i chłopców o puchar Sołtysa Jeżowa Sudeckiego. W godzinach popołudniowych w Eurore-



gionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich odbył się koncert zespołu żołnierzy rezerwy „Rota” ze Złotoryi, który w repertuarze miał pieśni patriotyczne i okolicznościowe z okazji Dnia Matki. Na koncert zostali zaproszeni mieszkańcy Gminy Jeżów Sudecki. Podczas



występu wielu osobom zakręciła się łza w oku. Na sali wyeksponowano banery sponsora - Dolnośląskiej Izby Rolniczej. Uczestnicy po występach zostali ugoszczeni





kawą, herbatą i słodkimi wypiekami mieszkank Jeżowa Sudeckiego.

\* Dnia 21 maja 2016 roku w Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich, odbył się festyn, podczas którego wystąpił Chór i Zespół Dziecięcy z Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim. W hali sportowej odbyły się konkurencje sportowe dla uczestników festynu, które zostały przeprowadzone przez p. Zbigniewa Sosa i p. Andrzeja Zarembe.

Na placu Ochotnicza Straż Pożarna przeprowadziła konkurencje strażackie. Wszyscy uczestnicy konkursów, zawodów otrzymali nagrody, które wręczała p. Teresa Mitka - Sołtys wsi Jeżów Sudecki. Dużą atrakcją były stoiska Nadleśnictwa Lwówek Śląski i Związku Gmin Karkonoskich, które prowadziły zajęcia edukacyjne dla dzieci i młodzieży. Odbył się konkurs ciast, pokaz modelarski i strażacki. Dzieci miały wspaniałą zabawę na dmuchanym zamku. Na zakończenie odbyła się zabawa taneczna na wolnym powietrzu. Sołtys i Rada Sołecka przygotowali poczęstunek - bigos, pierogi, kaszankę, kielbasę z grilla, ciasta pieczone przez



Radę Rodziców Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim, mieszkanki Jeżowa Sudeckiego, Płoszczyny i Czernicy. Odbył się konkurs ciast, a wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody za uczestnictwo. Nagrody główne wręczył Wójt Gminy. W konkursie wypieków zdobyły:

I miejsce - p. Lucyna Zajac,

II miejsce - p. Małgorzata Gęgotek,

III miejsce - p. Mariola Kowal.

Po konkursie przepyszne wypieki można było degustować ciasta do woli.

Dnia 22 maja 2016 roku odprawiono Mszę św. w intencji mieszkańców. W godzinach popołudniowych na boisku sportowym w Jeżowie Sudeckim odbyły się: pokaz modeli latających, gry, zabawy sportowo-rekrea-



cyjne i konkurencje rodzinne. Organizatorami było Euroregionalne Koło Modelarskie Jeżów Sudecki oraz Ludowy Klub Sportowy „Lotnik”. Nagrody zostały ufundowane przez Samorząd wsi Jeżów Sudecki, a wręczała je p. Teresa Mitka - Sołtys wsi. Mieszkańcy mogli podczas festynu degustować miejscowe potrawy, kupić watę cukrową, zabawki. Celem festynu była integracja mieszkańców Jeżowa Sudeckiego i propagowanie spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu.

Obchody „Dni Jeżowa Sudeckiego” odbyły się przy wsparciu finansowym: Gminy Jeżów Sudecki, Dolnośląskiej Izby Rolniczej i Związku Gmin Karkonoskich.

*Organizatorzy serdecznie dziękują: Radzie Sołeckiej, p. Ireneuszowi Dudkowi, Radzie Rodziców, Dyrektorowi Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim, Wójtowi Gminy, Ochotniczej Straży Pożarnej, Ludowemu Klubowi Sportowemu „Lotnik”.*

*Teresa Mitka*

## **Wyniki wiosennej edycji RXT „Ledwie Dycha”**

1 maja 2016 roku Góra Szybowcowa po raz trzeci gościła miłośników górskiego biegania. W biegu wystartowało 146 seniorów. Wyniki i klasyfikacja generalna dostępne są na stronie super-sport <http://super-sport.com.pl/wyniki/wyniki-2016/764-runextreme-ledwie-dycha-2016-edycja-wiosenna.htm>

Przed biegiem po raz pierwszy rozegrano zawody dla dzieci szkół podstawowych.

Dystans 800 m w bardzo dobrej formie ukończyło 46 zawodników. Edycja wiosenna RXT „Ledwie Dycha” zakończyła się pełnym sukcesem. Dopisała pogoda i zawodnicy. Zapraszamy na jesienne bieganie 12 listopada 2016 roku.



*Redakcja*

## *Dzień Matki w Dziwiszowie*

W niedzielę 22 maja w sali Domu Ludowego odbyło się spotkanie z okazji „Dnia Matki” zorganizowane przez Sołtysa, Radę Sołecką i Radnych Dziwiszowa.



Gościliśmy w sali wiele Pań, które już nie tylko są mamami, ale i babciami. Przybyli również zaproszeni goście - Pani Poseł - Zofia Czernow, Starosta Powiatu Jeleniogórskiego - Anna Konieczńska, Wójt Gminy Jeżów Sudecki - Edward Dudek, Proboszcz parafii - ks. Krzysztof Słotwiński oraz wielu mieszkańców Dziwiszowa.

Na spotkaniu wspomniane były mamy, których już nie ma wśród nas - można było zapalić świeczkę przy udekorowanym sercu.



Odbyły się występy zespołów - Dziwiszowianki, Sybiraczki i Kresowianie, pięknie śpiewała dla nas Klaudia Kwiecińska, po występach wszyscy śpiewali piosenki biesiadne, do których przygrywał pan Mariana Banach. Podziwialiśmy pokaz tańca towarzyskiego Weroniki i Dominika oraz oglądaliśmy film - *Dziwiszów z lotu ptaka*.



Spotkanie upłynęło w serdecznej i radosnej atmosferze. Żegnając się uczestnicy stwierdzili potrzebę takiej integracji i dziękowali organizatorom za organizację.

*Kazimiera Wójcik*

## *„Szlakiem nadbodrzańskich wież”*



W sobotę - 18 czerwca, Stowarzyszenie „Wieża Książęca w Siedlęcinie” zorganizowało wędrowkę „Szlakiem nadbodrzańskich wież”, która prowadziła z dawnego rynku (Placu Ratuszowego) w Jeleniej Górze doliną Bobru do wieży w Siedlęcinie. Przedsięwzięcie zorganizowano jako pierwszy spacer nowej inicjatywy pod nazwą „ścieżki dziedzictwa”. Jest to propozycja spacerów dających możliwość połączenia przyjemnej wędrowki z poznawaniem obiektów dziedzictwa kulturowego w bliższych, ale i bardziej odległych okolicach wieży książęcej w Siedlęcinie.

Szlak pierwszej wędrowki, której przewodnim motywem były wieże, wiódł od jeleniogórskiego rynku (Placu Ratuszowego), nad którym do dziś wznoszą się dwie wieże - gotyckiego kościoła (bazyliki mniejszej) Świętych Erazma i Pankracego oraz wieża ratuszowa. Po pamiątkowym zdjęciu przy Fontannie z Neptunem grupa ponad 50 osób, prowadzona przez przewodników z Gildii Przewodników Sudeckich (partnera wydarzenia) oraz pomysłodawcę wędrowki - archeologa Przemysława

Nocunia, wyruszyła do położonej nieopodal wieży Bramy Zamkowej. Ta ciekawa budowla to pozostałość jednej z trzech dawnych bram miejskich (istniała jeszcze Brama Długa oraz Brama Wojanowska, z której do czasów obecnych przetrwała m.in. wieża bramna - funkcjonująca dziś jako wieża przy kaplicy św. Anny). Brama Zamkowa prezentowała typ dość powszechny w południowej części Dolnego Śląska (wejście do miasta prowadziło obok wieży). Po rozbiórce murów miejskich w XIX w. stała się punktem widokowym, którą to funkcję pełni i obecnie. Nazwa - Zamkowa, wynika z faktu, że przez tę bramę wychodził z miasta trakt handlowy, którego północna odnoga mijała dawny zamek na dzisiejszym Wzgórzu Krzywoustego. Dzięki pracom przeprowadzonym w ostatnich latach wieża Bramy Zamkowej jest dostępna do zwiedzania. Z jej szczytu podziwiano nie tylko dachy Jeleniej Góry, ale i piękną panoramę Rudaw Janowickich, Karkonoszy oraz Gór Izerskich i Kaczawskich. U stóp wieży bramnej



uczestnicy spaceru wysłuchali również historii wznoszenia i rozbiórki murów miejskich Jeleniej Góry oraz obejrzeni odkryte w ubiegłym roku XVIII-wieczne widoki miasta i jego fortyfikacji.

Od Bramy Zamkowej przy pięknej pogodzie grupa maszerowała dalej Szlakiem Zamków Piastowskich, słuchając między innymi opowieści o roli młynów w średniowieczu (co wiązało się tematycznie z przepływającą obok Młynówką). Po pokonaniu mostu nad Bobrem uczestnicy weszli na wierzchołek Wzgórza Krzywoustego. To tu do XV wieku stał jeleniogórski zamek. Dawniej uważano, że poprzedzał go wczesnośredniowieczny gród (wiązany z legendarnym powstaniem Jeleniej Góry w 1108 roku). Ostatnie badania archeologiczne wykazały jednak, że powstanie tej książęcej rezydencji przypada dopiero na 2. połowę XIII w. i nie poprzedzało go żadne wcześniejsze założenie.



W źródłach historycznych obiekt nazywany był Haus Hirschberg (zamek Jelenia Góra), z czego wzięła się późniejsza nazwa wzniesienia - Hausberg. W średniowieczu zamek nazywany był również Pechwinkel („zakole/narożnik rzeki”), a w XVII-wiecznym opisie księstwa świdnicko-jaworskiego wymieniono go jako Molckenhauß (choć ta nazwa dotyczy chyba jednak innego zamku - Kozińca). W 1427 roku zamek oparł się atakom husytów, krótko potem został jednak rozebrany przez mieszczan. Dziś w terenie czytelne są przede wszystkim dawne zamkowe wały, a w miejscu górnego zamku w 1911 roku zbudowano wieżę widokową (pierwotnie była to Wieża Cesarska, dziś funkcjonuje jako „Grzybek”). Była ona już drugą wieżą, na którą wspięli się tego dnia uczestnicy wycieczki.

Ze Wzgórza Krzywoustego, przechodząc pod wiaduktem dawnej Śląskiej Kolei Górskiej, wędrujący „szlakiem wież” dotarli do miejsca, w którym rzeka ostro skręca na południowy zachód. Krótki postój poświęcony był opowieści o położonym po przeciwnej stronie Bobru stromym cyplu, na którym w późnym średniowieczu stał niewielki zamek. Wyobraźmy sobie dawną warownię strzegącą szlaku do Jeleniej Góry, nad którą wznosić się mogła kamienna lub drewniana wieża. Prawdopodobnie ten właśnie obiekt wzmiankowany był w XV wieku jako zbójcecki Biberstein, choć bardziej prawdopodobne, że są to pozostałości zniszczonego w 1427 roku przez husytów

zamku Sechstättburg.

Po kolejnym kwadransie grupa dotarła do jednego z najpiękniej położonych schronisk turystycznych w Sudetach - „Perły Zachodu”. Na „szlaku wież” zwrócono uwagę na kamienną wieżyczkę schroniska. Można na nią wejść od strony wąskiego tarasu zawieszzonego nad wodami jeziora.

Ostatnie 20 minut spaceru prowadziło w dół, obok zapory i elektrowni, do Siedłęcina. Otoczona fosą wieża książęca w Siedlęcinie jest jednym z najważniejszych zabytków średniowiecznych w Polsce. Bez wątplenia jest także największą i najlepiej zachowaną wieżą mieszkalną w naszym kraju. Ta rezydencja księcia Henryka I jaworskiego powstała w latach 1314-1316. W jej wnętrzu na wyjątkową uwagę zasługują czternastowieczne malowidła ścienne, przedstawiające legendę o rycerzu króla Artura - sir Lancelocie z Jeziora (jedyne zachowane takie na świecie), a także świetnie zachowane 700-letnie stropy. Przed wieżą znajduje się budynek dawnego dworu z rezerwatem archeologicznym.

Jednak nie było to koniec sobotniego wydarzenia. W wieży na spacerowiczów czekał minispektakl teatralny przygotowany przez kolejnego partnera wydarzenia - Parateatr Korkontoi, a także wernisaż wystawy Dagmary Matusiak pt. „Miejsca (nie)umarłe”. Poczęstunek przygotowali w większości lokalni producenci ekologicznej żywności, sprzedający swoje wyroby przy wieży w każdą sobotę na targach „Górskie Smaki”. W organizacji wydarzenia wieżę książęcą w Siedlęcinie wsparło również Stowarzyszenie „Nasz Siedlęcin”.



Wszyscy uczestnicy otrzymali foldery z mapą i szczegółowym opisem trasy. Wydarzenie dofinansowano ze środków miasta Jelenia Góra.

Już w sierpniu, równoległe do obozu dla wolontariuszy, Stowarzyszenie „Wieża Książęca w Siedlęcinie” we współpracy z Gminą Jeżów Sudecki planuje urządzić kolejny spacer - ścieżką dziedzictwa (nr 2). Tym razem najprawdopodobniej będzie ona poświęcona śladom dawnej eksploatacji złota i poprowadzi z Siedłęcina przez Jeżów Sudecki i Stromiec do Płoszczyzny i tamtejszego średniowiecznego (mało znanego) zamku.

*Przemysław Nocuń  
zdjęcia Elżbieta Bojczuk*

## HISTORIA LOTNICTWA ŚLĄSKA

W listopadzie 2010 roku Muzeum Górnośląskie - Oberschlesisches Landesmuseum w Ratingen w zachodnich Niemczech otworzyło wystawę „Orzeł nad Śląskiem - wydarzenia i pionierzy w historii żeglugi powietrznej”.



*Modelarze Euroregionalnego Centrum Modelarskiego na wystawie*

Dyrektor muzeum dr Stephan Kaiser zwrócił się z prośbą do Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie, Henryka



*Modelarze Euroregionalnego Centrum Modelarskiego podczas oglądania wystawy*

Mynarskiego - właściciela Zakładu Szybowcowego „Jeżów” oraz mnie o wypożyczenie eksponatów na wysta-



*Władysław Jagiello na tle wystawy*

wę. Prośbie w pełni zadośćuczyniono. Na otwarcie wystawy pojechali z Jeżowa Sudeckiego: Henryk Mynarski, Aleksander Bugajski, Leszek Jankowski, Tadeusz Kaczmarek i niżej podpisany. Spędziliśmy w Ratingen dwa dni. Wystawa wywarła na nas bardzo dobre wrażenie. Jej efektem było wydanie książki - albumu „Adler über Schlesien - Ereignisse und Pioniere der Luftfahrtgeschichte” oraz opracowanie dwujęzycznej wystawy opisującej bogatą historię lotnictwa Śląska, zilustrowanej równie bogatym materiałem zdjęciowym.



*Piloci niemieccy oglądają wystawę w wersji niemieckojęzycznej*

Wersja polskojęzyczna składa się z 25 banerów płóciennych wysokości 220 cm i szerokości 90 cm, rozkładanych na pionowych stojakach. Wersję w języku niemieckim wykonano na 16 arkuszach brystolu. Tak zrealizowaną wystawę eksponowano w różnych miastach Polski od kilku lat. W ubiegłym roku była wystawiana w Krakowie, a następnie przez miesiąc, do 17 listopada w gmachu



*Wystawa w obu wersjach językowych*

Biblioteki Miejskiej w Opolu. Tam wystawę wzbogaciła o moje eksponaty. Wraz z pilotami Jeleniej Góry: Bolesławą Jońcą, Tadeuszem Kaczmarkiem i Markiem Koselskim byłem obecny na jej otwarciu, wygłaszając w trakcie jej trwania prelekcję o historii lotnictwa Kotliny Jeleniogórskiej. Obszerny wykład na temat historii lotnictwa na

Śląsku wygłosił wówczas dr Stephan Kaiser, którego poprosiłem o wypożyczenie wystawy do Jeżowa Sudeckiego, na co wyraził zgodę. Po ekspozycji w Opolu wystawę przewieziono do Jeżowa Sudeckiego, gdzie w Sali



*Ryszard Witkowski i Stanisław Błasiak*

Konferencyjnej Euroregionalnego Centrum Spotkań Gmin Partnerskich otwarto 18 listopada ubiegłego roku, z zamiarem ekspozowania do końca stycznia br. W tym czasie wystawę obejrzało wiele osób indywidualnie i grupą zainteresowanych. Pierwszą z nich byli młodzi modelarze Euroregionalnego Centrum Modelarstwa, stu jeżowskich



*Lotnicy polscy podczas Zlotu oglądają wystawę - 14 maja 2016 r.*

gimnazjalistów, koraz grupa osób leczących się w Ośrodku Terapii Uzależnień i Współzależnień w Szklarskiej Porębie.

Wystawa towarzyszyła posiedzeniom licznych zebrań zorganizowanych w Sali Konferencyjnej. Ich uczestnicy z ciekawością oglądali bardzo komunikatywne i dobrze zilustrowane banery, dokumentujące lotniczą historię Śląska. Jednym z takich spotkań było Walne Zebranie członków Aeroklubu Jeleniogórskiego.

Wystawa obejmowała głównie okres od początków lotnictwa na Śląsku do końca wojny. Znaczna jej część dotyczyła lotnictwa naszego rejonu, szczególnie Jeżowa Sudeckiego i Jeleniej Góry. Zawarte w niej polskie akcenty powojenne, dotyczące np. latania komunikacyjnego

samolotów PLL LOT, zilustrowanego na banerze napisem: „A oni znowu latają...”. Dodatkowo powojenną historię zawierały banery Henryka Mynarskiego, przedstawiające Zakład Szybowcowy „Jeżów” oraz baner Aeroklubu Jeleniogórskiego.

W związku z zaplanowanym na maj Zjazdem Historycznych Szybowców na jeżowskiej Górze Szybowcowej poprosiłem dr. S. Kaisera o przedłużenie ekspozowania wystawy do tego czasu, na co otrzymałem zgodę. Dzięki temu liczni piloci polscy i zagraniczni, szczególnie z Niemiec i Austrii, mieli okazję w dniu 15 maja obejrzeć wystawę w „jaskini lwa”. Wystawa była czynna do 18 maja,



*A oni latają*

tj. przez pół roku. Będzie mile wspomniana, jako dodatkowe uczczenie 70-lecia jeżowskiej Wyczynowej Szkoły Szybowcowej i Aeroklubu Jeleniogórskiego oraz ciekawe wydarzenie w historii gminy Jeżów Sudecki.



*Piloci niemieccy oraz: 2 z lewej Władysław Jagiello i 11 z lewej Stanisław Błasiak - 15 maja 2016r.*

Następnym miejscem ekspozycji wystawy będzie śląski Koszęcin, gdzie jej opiekunem będzie „Zespół Pieśni i Tańca Śląsk”, mający tam swą siedzibę.

*Stanisław Błasiak*

## 2. Rajd Rowerowy w Płoszczynie



W dniu 4 czerwca 2016r. w Płoszczynie odbył się 2. Rajd Rowerowy dla dzieci i młodzieży.

Impreza rozpoczęła się o godz. 11.00 i po krótkiej rozgrzewce 11 uczestników (w podziale na 3 grupy wiekowe) stanęło na starcie, by rozpocząć jazdę. Pomimo trudnej trasy wszystkim uczestnikom udało się przejechać wyznaczony dystans.

Uczestnicy rajdu zmęczeni, ale zadowoleni odebrali medale za uczestnictwo w rajdzie oraz dyplomy, które wręczył Sołtys Pan Leon Szućko oraz Przewodniczący Rady Sołeckiej Pan Andrzej Miliszkiwicz.

Rajd to przede wszystkim dobra zabawa, ale też okazja do sprawdzenia swoich możliwości.

*Sołtys i Rada Sołecka  
Wsi Płoszczyna*

## Sukcesy artystyczne chóru Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim

*„Muzyka to najlepszy sposób  
do poruszania serc ludzi na całym świecie”  
Jimmy Page*

Rok szkolny 2015/16 obfitował w wydarzenia i sukcesy chórzystek naszej szkoły. Już we wrześniu rozpoczęliśmy aktywne przygotowania do uroczystych obchodów z okazji 70- lecia Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim.



16 października chór zaprezentował program artystyczny na uroczystości 70-lecia szkoły. Repertuar nawiązywał do różnych wydarzeń historycznych naszego kraju i szkoły. Nie zabrakło takich piosenek jak: "Szli na zachód osadnicy", "Nie zadzieraj nosa", "Małgośka", "Stokrotka" i wielu innych, które razem z chórem nuciła publiczność.

W listopadzie chór wystąpił na uroczystym apelu z okazji Święta Niepodległości, prezentując

pieśni historyczne i patriotyczne.

W grudniu odbył się Koncert świąteczny połączony z kiermaszem, na którym w repertuarze bożonarodzeniowym wystąpił chór i duet smyczkowy.

11 marca Klaudia Kwiecińska, Ela Surmacz oraz członkowie chóru (zespół Parlano) brali udział w Konkursie Poezji Śpiewanej w MDK w Jeleniej Górze. Zespół został wytypowany do dalszego etapu, który odbył się w 16 kwietnia br. w Bolesławcu.

14 marca chór brał udział w X Dolnośląskim Przeglądzie Piosenki i Pieśni Patriotycznej w MDK w Jeleniej Górze. Zespół Parlano zakwalifikował się do Galowego Koncertu Laureatów, który odbył się pod koniec marca br.

16 maja Martyna Florczyk zajęła II Miejsce na Konkursie Piosenki Turystycznej i Ekologicznej w Kowarach. Martyna Florczyk reprezentowała również naszą szkołę na Festiwalu Piosenki Dziecięcej w ODK w Jeleniej Górze oraz na Konkursie Piosenki Dziecięcej w Czernicy, gdzie zajęła I miejsce.

21 maja br. chór wystąpił z koncertem w trakcie „Dni Jeżowa Sudeckiego. Chór zaprezentował różnorodny repertuar: pieśni ludowe, piosenki o ojczyźnie, pieśni śpiewane w języku rosyjskim i w języku angielskim oraz popularne piosenki dziecięce. Ogromnych wrzuseń dostarczył występ Eli Surmacz, która zaśpiewała piękną piosenkę z repertuaru Wioletty Willas „List do matki”.

W bieżącym roku szkolnym dzięki wsparciu Rady Rodziców oraz zaangażowaniu Pani Eweliny Kwiecińskiej zostały uszyte nowe stroje dla chóru. To był bardzo udany muzyczny sezon, chóru naszej szkoły.

*Agnieszka  
Marszałek*

## Trzecioklasiści zwiedzają europejskie stolice

Początek czerwca był dla uczniów klas trzecich Publicznego Gimnazjum w Jeżowie Sudeckim czasem zwiedzania i poznawania najpiękniejszych miejsc Pragi, Wiednia i Budapesztu. W ramach wycieczki na zakończenie gimnazjum wybraliśmy trzy stolice europejskie.



8 czerwca, wczesnie rano wyruszyliśmy w stronę czeskiej granicy. Przed południem byliśmy w Pradze, jednym z najpiękniejszych miast w Europie, i rozpoczęliśmy zwiedzanie. Hradczany, Zamek Praski, Katedra św. Wita, Złota Uliczka, Most Karola to miejsca, które mogliśmy podziwiać i cieszyć się urokiem praskich zabytków.

Następnego dnia przywitał nas elegancki Wiedeń. Pierwszy punkt zwiedzania, a właściwie zabawy, to Prater. To klimatyczne wesołe miasteczko z wieloletnią tradycją jest z pewnością jednym z miejsc, które warto odwiedzić. Spacer ulicami Wiednia pozwolił nam podziwiać piękną architekturę miasta: Rynek, Operę, Muzeum Historii i Sztuki, Parlament, Ratusz oraz Hofburg - rezydencję Habsburgów.



Młodzież z zainteresowaniem słuchała historii cesarzowej Sissi i z zaciekawieniem oglądała wnętrze wiedeńskiego pałacu.

Trzeci dzień naszej wycieczki to zwiedzanie pięknego Budapesztu. Parlament, Park Miejski, Bazylika św. Stefana, Wzgórze Zamkowe, Zamek Królewski, Baszta Rybacka i Wzgórze Gellerta to miejsca, które zachwyciły monumentalną architekturą, przestrzenią i przyjemną atmosferą.



W Budapeszcie był również czas na drobne zakupy i degustację pysznych lodów serwowanych w kształcie róż. Późnym popołudniem, zadowoleni i pełni wrażeń, wyruszyliśmy w drogę powrotną do

Jeżowa Sudeckiego. Może ta wycieczka będzie inspiracją, aby kiedyś wrócić do któregoś z poznanych miejsc w Pradze, Wiedniu czy w Budapeszcie.



24 czerwca br. uczniowie klas trzecich stali się absolwentami Publicznego Gimnazjum w Jeżowie Sudeckim. Nauka w gimnazjum już za nimi. Teraz zasłużony wypoczynek i wakacyjne przygody.

wychowawczynie kl.IIIb  
Agnieszka Marszałek

## XVIII Międzynarodowe Targi Turystyczne Tourtec 2016 w Jeleniej Górze

Już po raz osiemnasty w dniach 6 i 7 maja br. na jeleniogórskim Placu Ratuszowym odbyły się Międzynarodowe Targi Turystyczne Tourtec. Wzięło w nich udział 90 wystawców prezentujących produkty regionalne, atrakcje turystyczne oraz oferty wypoczynku w różnych regionach Polski, Czech i Niemiec. Przez dwa dni trwania targów można



było zapoznać się z różnorodną ofertą turystyczną firm, miast, gmin, powiatów i biur podróży, organizacji.

Ciekawy program artystyczny oraz piękna pogoda zgromadziły rzesze odwiedzających.

W tej edycji targów już po raz kolejny uczestniczyła Gmina Jeżów Sudecki, prezentując na swoim stoisku szeroki wachlarz atrakcji turystycznych oraz produktów lokalnych. Stoisko wzbudzało duże zainteresowanie wśród odwiedzających ze względu na ciekawe prezentacje i warsztaty w zakresie modelarstwa lotniczego, sportów lotniczych, tkactwa i farbiarstwa, rękodzieła z wełny oraz atrakcje kulinarne. W warsztatach uczestniczyły dzieci i młodzież, a także duża grupa pasjonatów modelarstwa i rękodzieła, a wytworzone przez siebie produkty były dla nich pamiątką z Jeżowa Sudeckiego i pewnym przeżyciem artystycznym. W ofercie targowej prezentowane były gospodarstwa agroturystyczne z terenu Gminy Jeżów Sudecki, które promowały się poprzez nowe wydawnictwo „Baza noclegowa w Gminie Jeżów Sudecki”. Różnorodność i atrakcyjność oferty oraz walory przyrodnicze,

rekreacyjne i krajobrazowe Gminy oraz wysoki standard obiektów noclegowych wzbudziły duże zainteresowanie wśród publiczności targowej.

W przygotowaniu stoiska wystawienniczego oraz w jego prezentacji uczestniczyli: Euroregionalne Centrum Modelarstwa, Aeroklub Jeleniogórski, Ekomuzeum "Konopka" w Czernicy, Ekomuzeum Tkactwa w Chrośnicy, Ekogroturystyka „Kowalowe Skały”, Kazimierz Zemanekiewicz, Marek Cichoński „Pekrol” masarnia w Siedlecinie, Ski Arena Łysa Góra, Radna Rada Gminy Krystyna Tyka, Urząd Gminy Jeżów Sudecki, Ochotnicza Straż Pożarna w Jeżowie Sudeckim. Wszystkim, którzy przyczynili się do wspaniałej promocji Gminy i jej mieszkańców podczas tegorocznych Targów, serdeczne podziękowania złożył Wójt Gminy Jeżów Sudecki Pan Edward Dudek.



Kolejne XIX Międzynarodowe Targi Turystyczne TOURTEC odbędą się na Placu Ratuszowym w Jeleniej Górze w dniach

12-13 maja  
2017r.



Redakcja

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63  
58-521 Jeżów Sudecki

**e-mail:** [gmina@jezowsudecki.pl](mailto:gmina@jezowsudecki.pl) [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl)  
**tel./fax** 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257

### Czynny:

Poniedziałek w godzinach 7.30 – 17.00

Wtorek – Czwartek w godzinach 7.30 – 15.30

Piątek w godzinach 7.30 – 14.00

### Kasa czynna jest w godzinach:

Poniedziałek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 16.30

Wtorek – Czwartek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 15.00

Piątek - 8.00 – 8.30, 10.00 – 13.30

**PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
PRZYJMUJE  
INTERESANTÓW  
W SPRAWACH SKARG  
I WNIOSEKÓW W KAŻDY  
PONIEDZIAŁEK  
15<sup>30</sup> DO 17<sup>00</sup>**



Drogi czytelniku  
gdy już nasz Biuletyn  
będzie niepotrzebny  
przekaż go innym

Godziny przyjęć interesantów w Rewirze II Dzielnicowych I Komisariatu Policji w Jeleniej Górze, ul. Kiepurzy 32

Poniedziałek, wtorek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

Środa - w godz. 16.00 - 19.00

Czwartek - w godz. 9.00 - 11.00 oraz w godz. 16.00 - 18.00

W pozostałych dniach i godzinach kontakt telefoniczny z Dyżurnym I Komisariatu Policji  
w Jeleniej Górze, ul. Armii Krajowej 5 tel. 757 526 938, 757 520 150

**WYDAWCA:** Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Jeżów Sudecki  
tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e:mail [radagminy@jezowsudecki.pl](mailto:radagminy@jezowsudecki.pl) Redakcja zastrzega  
sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki.  
Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 lipca 2016r.  
Nakład 500 egz.